

**Tagung der Alpenkonferenz**  
**Réunion de la Conférence alpine**  
**Sessione della Conferenza delle Alpi**  
**Zasedanje Alpske konference**

**XIII**

**TOP / POJ / ODG / TDR**

**A1**

**IT**

---

**OL: DE**

**ANLAGE/ANNEXE/ALLEGATO/PRILOGA**

**1**

Gruppo di verifica  
della Convenzione delle Alpi  
18<sup>a</sup> riunione  
9-10 aprile 2013, Ponte di Legno

10 aprile 2013  
(OL : FR)  
ImplAlp/2013/18/10/3

### Verbale provvisorio delle decisioni

Il Gruppo di verifica

1. approva l'ordine del giorno della 18<sup>a</sup> riunione, aggiungendo un nuovo punto 6 relativo alla richiesta presentata dal CAA sul caso del Piz Val Gronda,
2. constata che le organizzazioni presenti sono già ammesse come Osservatori,
3. approva il verbale provvisorio delle decisioni della 17<sup>a</sup> riunione,
4. sceglie il tema « Turismo » come primo tema da sottoporre alla Fase 2 della procedura di verifica,
5. sulla base del documento di lavoro elaborato dal Segretariato permanente e dalla Presidenza, stabilisce il *modus operandi* seguente:
  - Il Gruppo di verifica invita il Segretariato permanente a elaborare una tabella riassuntiva sulla base delle raccomandazioni della X e XI Conferenza delle Alpi, dei rapporti del Gruppo di verifica alla X e XI Conferenza delle Alpi, delle informazioni complementari trasmesse dalle Parti contraenti, così come di altri documenti quali la quarta Relazione sullo Stato delle Alpi o lo studio "Disposizioni in vigore sul territorio concernenti l'utilizzo di veicoli a motore terrestri ed aerei nelle alpi". Questa tabella dovrebbe contenere i temi attinenti al settore del turismo come anche le lacune, le difficoltà e le possibili contraddizioni relative all'attuazione del Protocollo Turismo da parte delle Parti contraenti e, nei limiti del possibile, anche esempi di buone pratiche in questo campo.
  - A tal fine, il Gruppo di verifica prevede la seguente tempistica:

- a) Le Parti contraenti sono invitate a fornire, qualora necessario, eventuali informazioni complementari al Gruppo di verifica e al Segretariato permanente entro fine maggio 2013;
  - b) Il Segretariato permanente e la Presidenza sono invitati a mettere a disposizione dei membri del Gruppo di verifica questa tabella riassuntiva entro fine giugno 2013;
  - c) I membri del Gruppo di verifica sono invitati a comunicare le proprie osservazioni sulla tabella al Segretariato permanente e alla Presidenza entro il 15 settembre 2013;
  - d) Il Segretariato permanente e la Presidenza sono invitati a trasmettere ai membri del Gruppo di verifica la versione finale di questa tavola entro il 15 ottobre 2013, in vista della 19a riunione del Gruppo di verifica.
6. ringrazia il CAA per l'aggiornamento delle informazioni sul caso del Parco eolico del Sattelberg e invita le parti coinvolte a comunicare immediatamente al Gruppo di Verifica e al Segretariato permanente ogni nuovo sviluppo rilevante, attinente a tale caso,
7. prende atto della richiesta del CAA, nell'ambito della procedura di verifica straordinaria relativa alla richiesta di verifica del presunto mancato rispetto dell'articolo 6 del Protocollo Turismo della Convenzione delle Alpi, per quanto riguarda il sito « Piz Val Gronda» e decide di occuparsi di questa richiesta di verifica,

Per dare seguito a detta richiesta, e in vista della sua prossima riunione, il Gruppo di Verifica:

- richiede al Segretariato e alla Presidenza di redigere una lettera all'indirizzo della Commissione Europea al fine di conoscere la sua posizione in merito a tale caso. La proposta di lettera sarà fatta circolare a mezzo posta elettronica tra i membri del Gruppo di Verifica per consultazione e approvazione.
- reputa utile approfondire alcuni elementi e al tal fine chiede:
  - al CAA di presentare delle informazioni complementari entro la fine di settembre 2013 ;
  - all'Austria di presentare la propria opinione riguardo alla richiesta del CAA relativo al sito "Piz Val Gronda" entro fine settembre 2013– Tale opinione dovrebbe rispondere alle seguenti domande:

- a) Il progetto in quest'area è effettivamente conforme all'articolo 6 del Protocollo Turismo?
  - b) Sono previsti finanziamenti pubblici per questo progetto?
  - c) Quali cambiamenti , si sono verificati tra il 2003 e il 2012 e per quali ragioni
  - d) Qual è l'interpretazione del governo regionale tirolese sul rapporto equilibrato tra forme di turismo intensivo ed estensivo in zone caratterizzate dal turismo di massa e quali misure sono state adottate per raggiungere tale rapporto equilibrato?
- alla Svizzera, tenuto conto della dimensione transfrontaliera del sito del Piz Val Gronda, di fornire informazioni in merito al suo eventuale coinvolgimento nel progetto in questione.
8. prende nota delle date della 19a riunione del Gruppo di verifica che si svolgerà a San Gallo nelle date 12 e 13 novembre 2013,
9. ricorda il carattere riservato delle riunioni del Gruppo di Verifica.
10. approva il verbale provvisorio delle decisioni della 18<sup>a</sup> riunione.

Gruppo di verifica  
della Convenzione delle Alpi  
18<sup>a</sup> riunione  
9-10 Aprile 2013, Edolo

18 Marzo 2013

## **Working Paper (con riferimento al punto 8 del verbale provvisorio delle decisioni della 17<sup>a</sup> riunione del Gruppo di Verifica<sup>1</sup>)**

### **1. Sintesi /fase attuale della procedura di verifica:**

L'attuazione del nuovo meccanismo di verifica ha raggiunto la Fase 2: "esame approfondito degli ambiti in cui sono state rilevate eventuali carenze di attuazione durante la Fase 1 della procedura" (punto 3.1.1 della procedura del nuovo meccanismo di verifica).

#### **1.1. Informazioni essenziali di partenza:**

- Rapporti nazionali inoltrati al Segretariato in accordo con la procedura standard. Fase 1;
- Relazione del Gruppo di verifica presentata alla XI Conferenza delle Alpi (AC11/A1/1);
- Raccomandazioni del Gruppo di verifica (AC11/A1/2, AC X/B2/2) presentate alla XI Conferenza delle Alpi e ribadite dalla stessa;
- Verbale delle deliberazioni della Conferenza delle Alpi.

#### **1.2. Situazione**

- Il Gruppo di verifica ha applicato per la prima volta la Fase 2 del nuovo meccanismo e ha scelto due tematiche da sottoporre ad una revisione approfondita: il "turismo" e "l'uso parsimonioso del suolo". *(Punto 6 del verbale provvisorio delle decisioni della 17<sup>a</sup> riunione del GdV e punto 3.2.9 della Fase 2 del nuovo meccanismo di verifica).*

---

<sup>1</sup>invita il Segretariato permanente della Convenzione delle Alpi a presentare alle Parti contraenti e agli Osservatori, al più tardi entro 3 settimane prima della prossima riunione del GdV, un working paper con lo scopo di definire la procedura di follow up sulla base delle informazioni disponibili su queste tematiche".

- Le Parti contraenti erano state invitate a fornire un aggiornamento sull'attuazione e sui nuovi sviluppi al Gruppo di verifica e al Segretariato permanente della Convenzione delle Alpi entro il 20 Febbraio 2013 (*Punto 7 del verbale provvisorio delle decisioni della 17<sup>a</sup> riunione del GdV*) allo scopo di integrare la relazione del Gruppo di verifica adottata dalla XI Conferenza delle Alpi.

Ad oggi, l'aggiornamento previsto non è stato fornito dalle Parti contraenti, le quali hanno espresso le seguenti considerazioni nel corso della 52<sup>a</sup> riunione del Comitato permanente (Bolzano, 7-8 Marzo):

- L'**Austria** ha comunicato che in questa fase non riteneva necessario inviare ulteriori informazioni e che era invece preferibile concentrarsi sulle informazioni già disponibili. Le informazioni esistenti infatti consentono già molto probabilmente di fare emergere altri elementi e quesiti in sede di esame approfondito da parte del Gruppo di verifica. L'Austria ha suggerito inoltre di portare avanti la procedura e, nel caso in cui la riforma in corso lo richiedesse, la trattazione separata e successiva del caso della Svizzera.

- La **Svizzera** fornirà le informazioni in un secondo momento dati i collegamenti fra l'attuale riforma strutturale e le tematiche in oggetto.

- La **Germania** intende fornire le informazioni aggiornate seppure un po' più avanti (non prima di 2/3 settimane).

- La **Francia** fornirà le informazioni, ma in un secondo momento.

La **Presidenza** ha confermato che la 18<sup>a</sup> riunione del Gruppo di verifica si svolgerà il 9 e 10 Aprile a Edolo.

## **2. Follow-up della procedura: elaborazione di un *modus operandi***

### **2.1. Sequenza delle tematiche**

Il Gruppo di verifica può scegliere le tematiche da sottoporre ad un esame approfondito come pure stabilirne l'ordine da seguire. (*Punto 3.2.9 della Fase 2 del nuovo meccanismo di verifica*).

Conformemente alla nuova procedura, la Presidenza e il Segretariato permanente della Convenzione delle Alpi suggeriscono di affrontare le tematiche una alla volta piuttosto che in parallelo. Si propone pertanto di eleggere il turismo a prima tematica da sottoporre ad un esame approfondito da parte del Gruppo di verifica.

In effetti, la maggior mole di informazioni armonizzate disponibili alle Parti contraenti si riferiscono proprio al turismo, mentre i dati disponibili sull'uso parsimonioso del suolo non

sembrano essere per il momento sufficienti per poter testare la nuova procedura. Gli insiemi di dati esistenti sono ancora difficilmente comparabili fra le Parti contraenti, dal momento che queste ultime ad oggi non hanno presentato alcuna relazione comparativa ufficiale.

Poiché è la prima volta che il Gruppo di verifica applica la nuova procedura, l'esame della tematica "turismo" sembrerebbe poter meglio fungere da procedura pilota. Questo ambito ha il vantaggio di offrire indicatori più specifici per la misura di alcuni impegni previsti dal Protocollo Turismo che potrebbero così essere affrontati. Inoltre, il turismo sostenibile è stato al centro della RSA 4 recentemente completata e contiene informazioni aggiuntive che potrebbero rivelarsi utili alla procedura di revisione approfondita.

"L'uso parsimonioso del suolo" è una tematica trasversale e potrebbe quindi essere la seconda tematica che il Gruppo di verifica sottopone ad un esame approfondito. Ovviamente questa seconda procedura di revisione potrebbe già beneficiare dell'esperienza maturata attraverso con la procedura pilota. Peraltro, mentre viene testata la nuova procedura sul turismo, sarebbe anche auspicabile iniziare ad approfondire una eventuale comparazione di dati fra i vari paesi sull'uso parsimonioso del suolo per poi testarli secondo la nuova procedura.

## **2.2. Identificazione dei principali impegni scelti e analisi dello stato di avanzamento delle misure per affrontare/mitigare le carenze individuate (Punto 3.2.10 della Fase 2 del nuovo meccanismo di verifica).**

### **2.2.1. Informazioni fornite dalle Parti contraenti**

Il Gruppo di verifica può richiedere informazioni alle Parti contraenti circa le misure di attuazione adottate e fissare delle tempistiche. Poiché la scadenza indicata inizialmente (20 febbraio) evidentemente non è stata rispettata, si suggerisce di fissare una nuova scadenza per la produzione di queste informazioni; le Parti contraenti avrebbero così più tempo a disposizione per concentrarsi sulla prima tematica (il turismo).

### **2.2.2. Altre fonti di informazioni disponibili, ufficiali e/o validate, presentate dalle Parti contraenti.**

Al fine di poter meglio valutare i progressi compiuti dalle Parti ed il reale stato dell'arte dell'attuazione, possono essere utilizzate anche altre fonti di informazioni. Si suggerisce di redigere una lista delle fonti di informazioni alle quali il Gruppo di verifica potrebbe attingere relativamente alla tematica scelta, considerando soprattutto la disponibilità e comparabilità dei dati fra le Parti contraenti. Ecco qui di seguito alcune altre fonti di informazioni:

- RSA
- Risultati/pareri dei Gruppi di lavoro e delle Piattaforme della Convenzione delle Alpi

- Risultati degli Studi/Progetti
- Indagini condotte da esperti
- Buone pratiche<sup>2</sup>

2.2.3. Eventuali ulteriori informazioni raccolte sul territorio (*Punto 3.1.5 delle Disposizioni generali del nuovo meccanismo di verifica*)

Previo consenso della Parte contraente interessata, il Gruppo di verifica può prendere informazioni sul territorio della stessa. Le visite sul territorio si adotta la procedura elaborata dal Gruppo di verifica.

2.2.4. Risultati delle conclusioni tratte dal Gruppo di verifica a seguito di una eventuale procedura di verifica straordinaria

### **2.3. Definizione di un piano di lavoro:**

Allo scopo di definire un piano di lavoro e tempistiche realistiche il Gruppo di verifica dovrà tenere in considerazione i seguenti punti:

- Scadenza per la trasmissione delle informazioni da parte delle Parti contraenti (vedi Punto 2.2.1)
- Frequenza delle riunioni del Gruppo di verifica: la definizione delle date delle riunioni deve anche tenere in considerazione la disponibilità di altre fonti di informazioni, quali la pubblicazione della RSA 4, così come le riunioni dei gruppi di lavori e le relative relazioni<sup>3</sup>.
- Scadenza per l'elaborazione di un rapporto intermedio.
- Tempistiche entro le quali le Parti contraenti interessate devono esprimere il proprio parere e informare il Gruppo di verifica sulle nuove misure che suggeriscono di adottare (*Punto 3.2.11 della Fase 2 del nuovo meccanismo di verifica*).
- Scadenza per il rapporto finale ed eventuali raccomandazioni da presentare alla XIII Conferenza delle Alpi.

---

<sup>2</sup> Le Buone Pratiche possono costituire fonti per suggerire miglioramenti alla Convenzione delle Alpi e ai suoi Protocolli. Al riguardo si suggerisce di stabilire alcuni criteri allo scopo di riconoscere e convalidare esempi di buone pratiche da condividere e applicare.

<sup>3</sup> Si suggerisce di non superare quattro riunioni all'anno per l'esame approfondito.